

دائمًا في خدمتك

سجّل منتجك واحصل على الدعم من
www.philips.com/welcome

AEM120BLU

هل لديك أي سؤال؟
اتصل بـ Philips



دليل المستخدم

PHILIPS

المحتويات

2	1 هام:
3	2 مكبر الصوت المحمول
3	مقدمة
3	محتويات الصندوق
4	نظرة عامة حول مكبر الصوت
5	3 الشروع في العمل
5	وحدة التزويد بالطاقة
5	التشغيل/إيقاف التشغيل
5	تحديد مصدر ما.
6	4 تشغيل
6	التشغيل من بطاقة Micro SD
6	تشغيل من جهاز USB
6	التحكم في التشغيل
7	تشغيل صوت من جهاز خارجي
7	الاستماع إلى راديو FM
8	استمع عبر سماعة الرأس
8	ضبط مستوى الصوت
9	5 معلومات عن المنتج
9	معلومات عامة
9	الموالف (FM)
9	مضخم إشارة الصوت
9	تنسيقات قرص MP3 المعتمدة
9	معلومات عن إمكانية تشغيل USB
10	6 استكشاف الأخطاء وإصلاحها
11	7 إشعار
11	التوافق
11	العناية بالبيئة
11	حقوق النشر

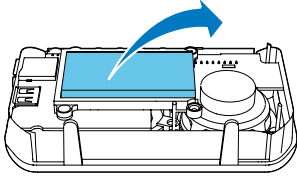
1 هام:

- احرص على اتباع الإرشادات التالية لدى وضع سماعة الرأس.
- استمع إلى الصوت بمستوى معقول ولفترات زمنية معقولة.
- احرص على عدم ضبط مستوى الصوت لأعلى باستمرار بينهما يتكيف سمعك مع المستوى المضبوط.
- لا تكثر من إدارة زر تغيير مستوى الصوت لأعلى بحيث تعجز عن سماع ما يدور من حولك.
- عليك التنبيه أو التوقف مؤقتًا عن استخدام الجهاز في حالات قد تنطوي على مخاطر.
- قد يفقد ضغط الصوت المفرط المتأتي من سماعات الرأس السمع.

تنبيه

- تؤدي إزالة البطارية المضقنة إلى إبطال الضمان. كما قد تؤدي إلى إتلاف المنتج.

أوكّل المنتج دائمًا إلى شخص محترف لإخراج البطارية المضقنة.



ملاحظة

- تتمتع البطاريات القابلة للشحن بعدد محدد من دورات الشحن. يختلف عمر البطارية وعدد دورات الشحن بحسب الاستخدام والإعدادات.

ملاحظة

- تقع لوحة النوع في جهة الجهاز السفلى.

- اقرأ هذه الإرشادات.
- اتبع كل الإرشادات.
- لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من الماء.
- لا تقم بسد أي فتحات تهوية. ثبت المنتج باتباع تعليمات الشركة المصنعة.
- لا تثبت هذا الجهاز بالقرب من أي مصادر حرارة مثل المشاععات أو فتحات التحكم في الحرارة أو الأفران أو أي أجهزة أخرى (بما فيها مكبري الصوت) التي تُنتج السخونة.
- استخدم التركيبات/الملحقات المحددة من الشركة المصنعة فقط.
- أوكل أعمال الخدمة والصيانة لفريق الخدمة المؤهل. يستوجب القيام بأعمال الصيانة لدى تضرر الجهاز بأي شكل من الأشكال. كمثل تسرب سائل إلى الجهاز أو سقوط أغراض عليه أو كذلك تعرض الجهاز للمطر أو الرطوبة أو عدم اشتغاله بشكل طبيعي أو سقوطه.
- أبقِ البطارية بعيدة عن مصادر الحرارة المفرطة شأن أشعة الشمس أو النار أو ما شابه.
- لا يجوز تعريض الجهاز للتقطير أو البلل.
- لا تضع أي مصادر خطر على الجهاز (على سبيل المثال الأغراض التي تحتوي على سوائل والشموع المضاعة).
- نظرًا لاختلاف المواد وتقنيات المنتجات. لا يمكن ضمان أن كل بطاقات Micro SD ستعمل مع مكبر الصوت هذا.
- يستخدم مقبس USB لتشغيل الموسيقى من جهاز تخزين USB. وليس لشحن البطارية.

سلامة حاسة السمع



تنبيه

- للحد من تضرر حاسة السمع. لا تستمع إلى المقاطع الصوتية بمستويات صوت عالية لفترات طويلة. قم بتعيين مستوى الصوت إلى مستوى آمن. كلما اشتد مستوى الصوت صخبًا. قل وقت الاستماع الآمن.

2 مكبر الصوت المحمول

تهانينا على شرائك المنتج. ومرحبًا بك في Philips!
للاستفادة بالكامل من الدعم الذي تقدمه Philips، قم
بتسجيل منتجك في www.philips.com/welcome.

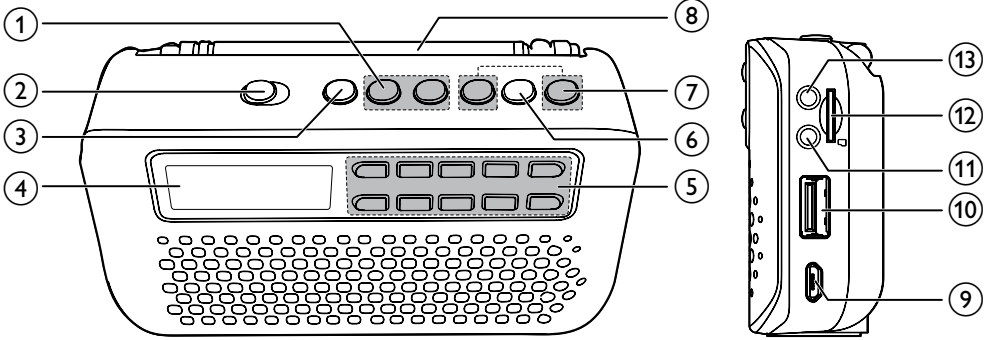
مقدمة

- باستخدام مكبر الصوت هذا، يمكنك:
- الاستماع إلى راديو FM؛
 - الاستمتاع بالملفات الصوتية من بطاقة Micro SD وأجهزة USB وأجهزة خارجية أخرى.

محتويات الصندوق

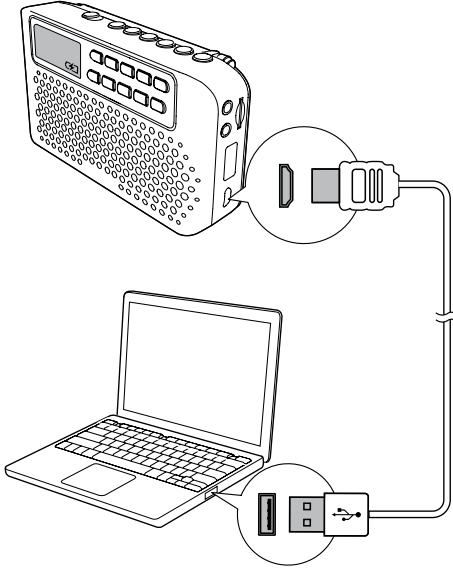
- تحقق من محتويات الحزمة الخاصة بك وتعرّف إليها:
- الوحدة الرئيسية
 - كبل USB واحد
 - كبل Aux-in واحد
 - دليل المستخدم

نظرة عامة حول مكبر الصوت



- | | |
|--------------------------------|---|
| ⑧ هوائي FM | ① +/- |
| ⑨ DC 5V | • ضبط مستوى الصوت. |
| • إعادة شحن البطارية المضغوطة. | ② تشغيل/إيقاف تشغيل |
| ⑩ • | • تشغيل مكبر الصوت أو إيقاف تشغيله. |
| • توصيل جهاز تخزين USB. | ③ S |
| ⑪ AUX | • تحديد مصدر. |
| • توصيل جهاز خارجي. | ④ لوحة العرض |
| ⑫ MICRO SD | ⑤ 9 - 0 |
| • فتحة بطاقة Micro SD. | • الأزرار الرقمية: حدد مسارًا أو محطة راديو |
| ⑬ • | محددة مسبقًا. |
| • مقبس سماعة الرأس. | ⑥ ▶▶ / ◀◀ |
| | • بدء التشغيل أو إيقافه مؤقتًا. |
| | • تخزين محطات راديو FM. |
| | • تمكين تحديد المجلد. |
| | ⑦ ▶▶ / ◀◀ |
| | • حدد مسارًا أو مجلدًا. |
| | • البحث ضمن التشغيل. |
| | • ضبط محطات راديو FM. |

3 الشروع في العمل



اتبع دائمًا الإرشادات المذكورة في هذا الفصل بالتسلسل. إذا اتصلت بمركز العناية بالمستهلك، فسيتم سؤالك عن طراز هذا الجهاز والرقم التسلسلي الخاص به يقع رقم الطراز والرقم التسلسلي في الجهة السفلى من المنتج. سجّل الأرقام هنا:

رقم الطراز _____
الرقم التسلسلي _____

وحدة التزويد بالطاقة

تنبيه

- إذا لم يتم استبدال البطارية بشكل صحيح، فسيبرز خطر وقوع انفجار. استبدل البطارية ببطارية من النوع نفسه أو من نوع مائل فقط.
- خطر إلحاق الضرر بمكبر الصوت. اشحن بواسطة مقبس USB الخاص بالكمبيوتر فقط.

التشغيل/إيقاف التشغيل

- 1 قم بتمرير مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل إلى اليمين.
لـ ينتقل مكبر الصوت إلى المصدر الأخير المحدد.
- 2 لإيقاف تشغيل مكبرات الصوت، قم بتمرير مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل إلى اليسار.

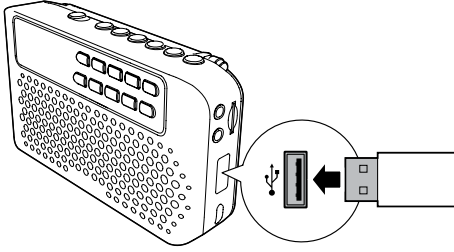
تحديد مصدر ما.

اضغط على S بشكل متكرر لتحديد مصدر صوت: موالف FM أو Aux أو جهاز USB أو بطاقة Micro SD.

- يتم تشغيل مكبرات الصوت بواسطة البطاريات المدمجة القابلة للشحن.
- لإعادة شحن البطارية المضمنة:
- قم بتوصيل كبل USB بما يلي:
- مقبس DC 5V في مكبر الصوت.
 - مقبس USB في الكمبيوتر.
 - لـ يتم عرض رمز الشحن.
 - لـ عند اكتمال شحن البطارية، يختفي رمز الشحن.

4 تشغيل

- أدخل جهاز USB في المأخذ **ب**.
- يتم عرض [USB].
- يبدأ التشغيل تلقائيًا.



التشغيل من بطاقة Micro SD

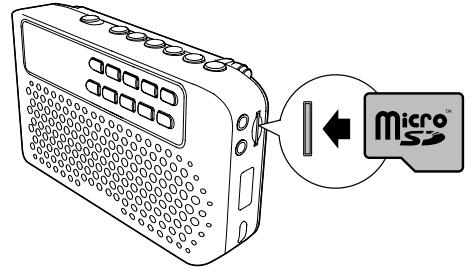
ملاحظة

- تأكد من أن بطاقة Micro SD تتضمن محتوى صوتيًا يمكن تشغيله.

- 1 اضغط على **S** بشكل متكرر لتحديد مصدر بطاقة Micro SD.
يتم عرض [SD].
- 2 أدخل بطاقة Micro SD في فتحة البطاقة.
يبدأ التشغيل تلقائيًا.

ملاحظة

- نظرًا لاختلاف المواد وتقنيات المنتجات، لا يمكن ضمان أن كل بطاقات Micro SD ستعمل مع مكبر الصوت هذا.



التحكم في التشغيل

في وضع USB أو Micro SDK، يمكنك التحكم بالتشغيل من خلال العمليات التالية.

تقديم ملف صوتي: **▶▶ / ◀◀**

اضغط باستمرار لتقديم المسار أو إرجاعه إلى الخلف بسرعة أثناء التشغيل. ثم حرر المفتاح لاستئناف التشغيل.

بدء التشغيل أو إيقافه مؤقتًا: **▶▶**

أزرار رقمية: اضغط على 0-9 لتحديد المسارات التسعة الأولى مباشرة.

لتحديد رقم مسار مؤلف من رقمين أو 3 أرقام، اضغط على الأزرار الرقمية المناسبة (مثال: اضغط على 4 و 5 لتحديد المسار 45؛ اضغط على 1 و 3 و 2 لتحديد المسار 132).

إذا كان جهاز USB أو بطاقة Micro SD يحتويان على مجلدات متعددة، يمكنك تحديد مجلد لتشغيل الموسيقى.

- 1 اضغط باستمرار على **▶▶** لمدة ثانيتين.
يتم عرض المجلد الحالي [F X] (ترمز X إلى رقم المجلد).
- 2 اضغط على **▶▶ / ◀◀** بشكل متكرر لتحديد مجلد.
يتم عرض المسار الأول في المجلد تلقائيًا.

ملاحظة

- يمكن تحديد كل الدلائل الجذر والمجلدات الثانوية لتشغيل الموسيقى.

تشغيل من جهاز USB

ملاحظة

- تأكد من أن جهاز تخزين USB يتضمن محتوى صوتيًا يمكن تشغيله.

تشغيل صوت من جهاز خارجي

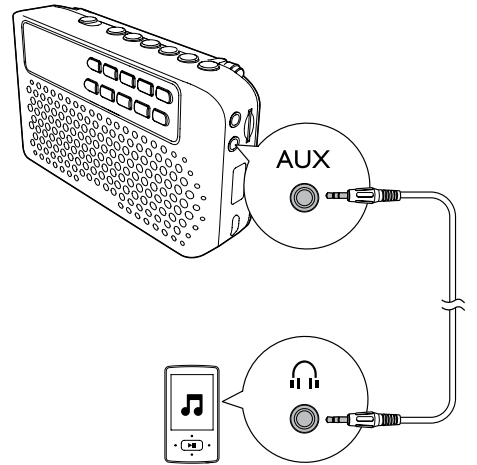
باستخدام مكبر الصوت هذا، يمكنك أيضًا الاستمتاع بالصوت من جهاز خارجي مثل مشغل MP3.

1 اضغط على S بشكل متكرر لتحديد مصدر AUX IN.

2 قم بتوصيل كبل Aux-in الذي تم تزويده به بـ:

- مقبس AUX على مكبر الصوت.
- مأخذ سماعة الرأس على جهاز خارجي.

3 شغل الصوت على الجهاز (راجع دليل مستخدم الجهاز).



الاستماع إلى راديو FM

ضبط محطات راديو FM

ملاحظة

- أبغ مكبر الصوت المحمول بعيدًا عن الأجهزة الإلكترونية الأخرى لتجنب تداخل ترددات الراديو.
- لاستقبال أفضل، قم بتمديد موضع هوائي FM بالكامل وبضبطه.

1 اضغط على S بشكل متكرر لتحديد مصدر مواف FM.

2

اضغط باستمرار على << / >> لمدة ثانيتين.
لـ يقوم مكبر الصوت بضبط محطة قوية الاستقبال تلقائيًا.

3

كرر الخطوة 2 لضبط المزيد من محطات الراديو.
لضبط محطة يدويًا.
اضغط على << / >> بشكل متكرر حتى تجد استقبالًا أفضل.

تخزين محطات راديو FM تلقائيًا

في وضع مواف FM، اضغط باستمرار على >> / << لثانيتين.
لـ يخزن مكبر الصوت كل محطات راديو FM بشكل تلقائي. ثم يبت أول محطة راديو معينة مسبقًا.

تخزين محطات راديو FM يدويًا

يمكنك تخزين عدد يصل إلى 30 محطة راديو FM.

1

اضبط محطة راديو FM.

2

اضغط على >> لتنشيط التخزين.

3

حدد رقمًا محددًا مسبقًا.

- لتخزين المحطة في المواقع التسعة الأولى.
- اضغط على الأزرار الرقمية 1-9 مباشرة:
- لتخزين المحطة في مواقع أخرى.
- اضغط على الزرين الرقمييين المناسبين (مثال: اضغط على 1 و5 لتخزين المحطة في القناة 15)؛
- يمكنك أيضًا الضغط على << / >> أو على >> / << لتحديد رقم.

4

اضغط على >> / << للتأكيد.

لـ ثم تخزين المحطة في القناة المحددة.

5

كرّر الخطوات من 1 إلى 4 لتخزين المزيد من محطات راديو FM.

تلميح

- لاستبدال محطة مبرمجة مسبقًا، قم بتخزين محطة أخرى مكانها.

تحديد محطة راديو FM مبرمجة مسبقًا

في وضع موالف FM:

- لتحديد المحطة المبرمجة مسبقًا 1-9، اضغط على الزر الرقمي 1-9 مباشرة:
- لتحديد المحطة المبرمجة مسبقًا 10 - 30، اضغط على الزرين الرقمي المناسبين (مثال: 1 و 5 للمحطة المبرمجة مسبقًا 15).

استمع عبر سماعة الرأس

قم بتوصيل سماعة رأس بأخذ ٨ على مكبر الصوت.

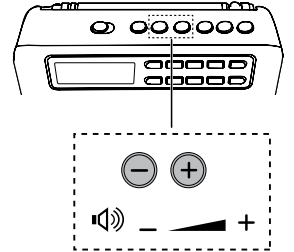
تلميح



- عندما يتم توصيل سماعة رأس مع ميكروفون، قد تسمع صوتًا من مكبر الصوت وسماعة الرأس. في هذه الحالة، جَرِّب مكبر صوت آخر.

ضبط مستوى الصوت

أثناء التشغيل، اضغط على +/- لضبط مستوى الصوت.



5 معلومات عن المنتج

- معدلات البتات المعتمدة: 32~256 (كيلوبت بالثانية). معدلات البتات المتغيرة

معلومات عن إمكانية تشغيل USB

أجهزة USB المتوافقة:

- محرك أقراص محمول (USB1.1)
- مشغلات أقراص محمولة (USB1.1)
- بطاقات الذاكرة (تتطلب قارئ بطاقات إضافي للعمل مع هذه الوحدة) قد لا تكون بعض أجهزة قراءة USB المتعددة البطاقات معتمدة.

التنسيقات المعتمدة:

- تنسيق USB أو تنسيق ملف الذاكرة FAT12, FAT16, FAT32 (حجم المقطع: 512 بت)
- معدل بت MP3 (معدل البت): 32-320 كيلوبت بالثانية ومعدل البت المتغير
- WMA v9 أو إصدار سابق
- تضمين الدليل يصل لغاية 8 مستويات كحد أقصى
- عدد الألبومات/المجلدات: بحد أقصى 99
- عدد المسارات/العناوين: بحد أقصى 999
- ID3 tag v2.0 أو إصدار لاحق
- اسم الملف في UTF8 Unicode (الطول الأقصى 16 بت)

التنسيقات غير المعتمدة:

- الألبومات الفارغة: إنّ الألبومات الفارغة هي ألبومات لا تحتوي على ملفات MP3/WMA. ولن يتم إظهارها على الشاشة.
- يتم تخطي تنسيقات الملفات غير المعتمدة. على سبيل المثال، يتم تجاهل مستندات Word (بتنسيق .doc) أو ملفات MP3 بتنسيق .dlf ولا يتم تشغيلها.
- ملفات الصوت AAC و WAV و PCM
- ملفات WMA المحمية بإدارة الحقوق الرقمية (DRM) (التنسيقات .wav, .m4a, .m4p, .aac, .mp4)
- ملفات WMA بتنسيق Lossless (دون فقدان البيانات)

ملاحظة

- تخضع معلومات المنتج للتغيير من دون إشعار مسبق.

معلومات عامة

وحدة التزويد بالطاقة	5 فولت === 0.6 أمبير
البطارية المضخنة	بطارية الليثيوم
الأبعاد - الوحدة الأساسية (العرض × الارتفاع × العمق)	118 × 67 × 31 مم
الوزن - الوحدة الأساسية	0.15 كجم

الموالف (FM)

نطاق الضبط	108-87.5 ميغاهرتز
------------	-------------------

مضخم إشارة الصوت

الحد الأقصى لقوة الإخراج	1.5 واط
نسبة الإشارة إلى الضجيج	50 ديسيبل
دخل Aux	600 ميلي فولت RMS, 22 كيلو أوم

تنسيقات قرص MP3 المعتمدة

- Joliet, ISO9660
- رقم العنوان الأقصى: 512 (يتوقف ذلك على طول اسم الملف)
- رقم الألبوم الأقصى: 255
- تردد أخذ العينات المعتمد: 32 كيلوهرتز و 44.1 كيلوهرتز و 48 كيلوهرتز

6 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

تحذير



- لا تعتمد أبدًا على إزالة الغلاف الهيكلي لهذا المنتج.

لكي يبقى الضمان صالحًا، لا تحاول إطلاقًا إصلاح المنتج بنفسك.

إذا واجهت مشكلة ما أثناء استخدام هذا الجهاز، تحقق من النقاط التالية قبل طلب الخدمة. إذا بقيت المشكلة بدون حل، انتقل إلى صفحة Philips على ويب (www.philips.com/support). عند الاتصال بمركز العناية بالمستهلك، تأكد من وجود المنتج بقربك ومن معرفة رقم الطراز والرقم التسلسلي.

لا توجد طاقة

- اشحن البطارية.

الصوت غير موجود

- ضبط مستوى الصوت.

- تأكد من تحديد مصدر الصوت الصحيح.

- افصل سماعات الرأس.

لا استجابة من مكبر الصوت

- قم بتشغيل مكبر الصوت.

- اشحن البطارية.

استقبال الصوت ضعيف

- زد المسافة بين الوحدة وجهاز التلفزيون أو جهاز VCR.

- مَدِّد هوائي FM بالكامل.

جهاز USB غير معتمد

- جهاز USB غير متوافق مع الوحدة. حاول استخدام جهاز آخر.

بطريقة صحيحة على منع حدوث تبعات سلبية محتملة تؤثر في البيئة وصحة الإنسان.

معلومات حول البيئة

لقد تم الاستغناء عن كل التغليفات غير الضرورية. لقد حاولنا استخدام تغليف يسهل فصله إلى ثلاث مواد: ورق مقوى (صندوق)، إسفنجة البوليسترين (مخفف الصدمات) والبوليثلين (الأكياس واللوحات الإسفنجية الواقية). يتكوّن نظامك من مواد يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها إذا تم تفكيكه من قبل شركة متخصصة. يُرجى الالتزام بالأنظمة المحلية المتعلقة بالتخلص من مواد التغليف والبطاريات المستهلكة والمعدات القديمة.

قد يؤدي إجراء أي تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز من دون موافقة شركة WOOX Innovations بصراحة إلى إبطال حق المستخدم في تشغيل الجهاز.

التوافق



يتوافق هذا المنتج مع متطلبات تداخل ترددات الراديو الخاصة بالمجموعة الأوروبية.

حقوق النشر

جميع الحقوق محفوظة. © 2013 WOOX Innovations Limited.

إن Philips والشعار على شكل درج الخاص بـ Philips هما علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Koninklijke Philips N.V. تستخدمهما شركة WOOX Innovations Limited بموجب ترخيص من قبل شركة "Koninklijke Philips N.V."

مواصفات المنتج عرضة للتغيير بدون إشعار مسبق. تحتفظ شركة WOOX بحقوقها في تغيير المنتجات في أي وقت من دون أن تكون ملزمة بضبط المعدات السابقة وفقاً لذلك.

العناية بالبيئة



تم تصميم المنتج وتصنيعه من أجود المواد والمكونات القابلة لإعادة التدوير وإعادة الاستخدام.



عند إرفاق رمز الحاوية المدولة هذه بالمنتج، فهذا يعني أن الإرشاد الأوروبي EC/96/2002 يشمل هذا المنتج.

يُرجى الاطلاع على نظام التجميع المحلي المنفصل لكل من المنتجات الإلكترونية والكهربائية.

يُرجى العمل وفق القوانين المحلية وعدم التخلص من المنتجات القديمة مع النفايات المنزلية العادية. فالتخلص من المنتج القديم بطريقة صحيحة يساعد على منع حدوث تبعات سلبية محتملة تؤثر في البيئة وصحة الإنسان.



يحتوي منتجك على بطاريتين يشملهما الإرشاد الأوروبي EC/66/2006، ولا يمكن أن يتم التخلص منهما مع النفايات المنزلية العادية. يُرجى الاطلاع على القوانين المحلية المتعلقة بنظام التجميع المنفصل للبطاريات. يساعد التخلص من البطاريات



2013 © WOOX Innovations Limited.

All rights reserved.

This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product. WOOX Innovations is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

